

歡迎你加入
作為家中協助性
服務 (IHSS)
個人提供者的工作。

我的郡政府服務工作人員是：

姓名：_____

地址：_____

電話：_____

郡：

這份通知簡明地敘述了你可以得到的福利，以及你的收入稅務責任。請仔細閱讀這份手冊。同時請記住，你的僱主是僱佣你的IHSS受益者，而不是加利福尼亞州或郡福利所 (CWD)。加利福尼亞州印發這份手冊以及代表你的僱主發給你工資單，而 CWD 則處理一切的文件工作。每當你對你的工資單或時間表有問題時，請和 CWD 聯絡。在發薪期結束後 (不是在前)，一定要在時間表上簽名和寫上日期，並且也要你的僱主簽名和寫上日期，然後把你的時間表寄往 CWD，地址在時間表的右下角，這樣就可以避免遲收到你的工資單。記住：一定要保持向 CWD 通知你地址和/或電話號碼的改變。

個人提供者 福利和服務 資料

家中協助性 服務



STATE OF CALIFORNIA

Gray Davis, 州長

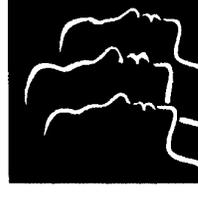
HEALTH AND WELFARE AGENCY

Grantland Johnson, 部長

DEPARTMENT OF SOCIAL SERVICES

Rita Saenz, 處長

PUB 104 (CH) (6/99)



CDSS

CALIFORNIA
DEPARTMENT OF
SOCIAL SERVICES

社會保險金：

年齡為十八歲或十八歲以上的個人、提供者，以及不是僱主/受益者家長的個人提供者，都可以得到社會保險福利金。假如你完全成為殘障或者已退休，並且符合一定的合格條件，你就可以得到福利金。從你的工資單中要扣除社會保險金(FICA)。福利金包括給你或給你眷屬的每月退休金或殘障付款。你若需要資料和/或申請社會保險金，你應和你當地的社會保險局辦事處聯絡。辦事處的電話號碼和地址列在你電話本的白頁“United States Government, Health and Human Services Department”(美國政府健康人文服務部)欄下。

聯邦醫藥保健計劃的稅收：

聯邦醫藥保健計劃是健康和醫療福利，它作為領取整套社會保險福利的一個部份。在過去，聯邦醫藥保健計劃的稅收扣除是社會保險金(FICA)稅收扣除的一個部份。現在，聯邦政府法律規定稅收和扣除的金額必須分別呈報。有關聯邦醫藥保健計劃稅收的問題，請向社會保險局提出。

州政府殘障保險金(SDI)：

假如你成為殘障，使你不能做日常的工作，並且你符合一定的合格規定，你就可以得到州政府殘障保險福利金。你的工資單中有SDI的扣除。州政府殘障保險福利金最長可以領取五十二個星期。你應該和當地加州勞工發展處(EDD)辦事處聯絡，以取得有關資料和/或申請州政府殘障保險金。辦事處的電話號碼和地址列在你電話本的白頁“California State of, Employment Development Department”(加州政府勞工發展處)欄下。

如果你是被提供服務人的家長、配偶或子女，你可以通過申請選擇性州政府殘障保險來選擇參加SDI計劃。

選擇性SDI的保險表格可以向郡政府社會服務工作人員索取。假如你需要這一選擇性的保險，保險費將從你的工資單中扣除。所有其他個人提供者會自動得到SDI保險，假如他們的每季度HSS工資超過七百五十元。

失業保險(UI)：

你可以得到失業保險(UI)福利，假如你不是你僱主/受益者的家長或配偶，而成為失業者，但能夠和可以工作，並且你符合一定的合格要求。在你的UI支付支票中沒有扣除款項。領取失業保險福利最長期限為二十六個星期。你應該和你本地的加州勞工發展處辦事處聯絡以取得資料，和/或申請失業保險。辦事處的電話號碼和地址列於電話本的白頁“California, State of, Employment Development Department”(加州勞工發展處)欄下。

員工賠償金：

你可以得到員工賠償金，假如你在工作受傷，或是因為工作而生病，並且你符合一定的合格要求。員工賠償金的支付支票中沒有扣除款項。假如你在工作受傷，你應該立即尋求醫治，然後通知你的僱主/受益者的郡社會服務工作人員。申請員工賠償金的請求表格可以向郡社會服務工作人員索取，並且填妥後應該交回給郡福利所。若需更多有關員工賠償金的資料，你可以打電話給資料和協助辦事員，電話號碼：1-800-736-7401。

所得稅扣除：

你可以從你的工資單中扣除州政府和聯邦政府的所得稅，假如你提出申請，並符合一定的合格要求。個人提供者的所得稅扣除是**絕對自願的**。假如你願意從你的工資單中扣除州政府和聯邦政府所得稅的話，請填寫所得稅扣除表格(W-4)，並且寄給你的郡福利所。假如你不願從你的工資單中扣除州政府和/或聯邦政府的所得稅的話，你在年底還是規定要申報報稅單，並且你的收入可能要付稅。假如你要索取另加的W-4表格，需要改換你的扣除額，或者需要決定你扣除的狀況的話，你應該和你的僱主/受益者的郡社會服務工作人員聯絡。你應該和你本地的加州稅捐處(FTB)辦事處聯絡，以取得有關州政府所得稅扣除的資料。辦事處的電話號碼和地址列於電話本的白頁“California, State of, Franchise Tax Board”(加州稅捐處)欄下。你應該和你當地的國稅局(IRS)辦事處聯絡，以取得有關聯邦政府所得稅扣除的資料。辦事處的電話號碼和地址列於電話本的白頁“United States Government, Internal Revenue Service”(美國國稅局)欄下。

所得稅寬減額(EIC)：

你可能有資格得到所得稅寬減額(EIC)。要詳知EIC，並找出你是否合乎資格，請仔細查看填寫W-5(所得稅寬減額預先付款證明)的說明。假如你有資格得到EIC，你可以選擇在工資中預先得到寬減額，而不需等到申報報稅單時。你應該和你本地的國稅局辦事處聯絡，或者找稅收輔導員以取得有關EIC的資料。